

# Tripod™ Wrist Lacer

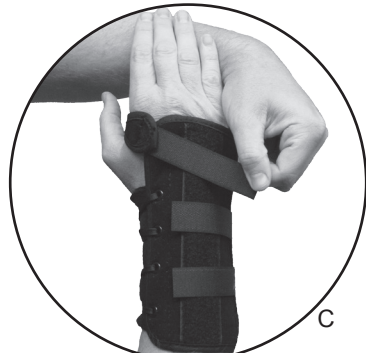
## Instructions For Use



A. Detach all hook & loop fasteners and slide hand inside stockinette liner. Position palmar stay so it matches the curvature of the palm.



B. Pull both strap/lace closures tight and fasten to wrist support.



C. Pull thumb strap and fasten to wrist support.

**Washing Instructions:** Engage all closure straps before machine washing. Hand or machine wash on gentle cycle in warm water with mild detergent and no bleach. Rinse thoroughly. Air dry.

**Warranty:** Products manufactured by Med Spec have a limited warranty against defects in materials or workmanship for a period of six months from date of shipment. Please contact the business that supplied you with this product if you wish to return it.

## Espanol

Antes de usar este producto, lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias.

**Advertencia:** Si presenta aumento del dolor, inflamación o cualquier reacción inusual durante el uso de este producto, consulte de inmediato a su profesional médico. Este producto está destinado al uso exclusivo de un solo paciente. No se dan garantías de que el uso de este producto prevendrá una lesión.

A. Desprenda todos los cierres de abrojo (velcro) e introduzca la mano por el forro de tejido elástico. Posicione el fleje palmar de modo que coincida con la curvatura de la palma.

B. Tire de los cierres de correas/cordones bien tirantes y sujételos en la muñequera.

C. Tire de la correa de pulgar y sujételo en la muñequera.

**Instrucciones de lavado:** Ate todas las correas de cierre antes de lavar a máquina. Lave a mano o máquina en un ciclo delicado con agua tibia y detergente suave; no use lejía. Enjuague bien. Deje secar al aire.

**Garantía:** Los productos fabricados por Med Spec cuentan con garantía limitada por defectos en los materiales o la mano de obra durante un período de seis meses a partir de la fecha de envío. Comuníquese con el comercio vendedor que le suministró este producto si desea devolverlo.

## Deutsch

Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch.

**Achtung:** Wenn bei der Anwendung dieses Produkts stärkere Schmerzen, Schwellungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen eintreten, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt. Dieses Produkt ist nur zur Anwendung an einem einzigen Patienten bestimmt. Es kann nicht gewährleistet werden, dass dieses Produkt Verletzungen verhindert.

A. Lösen Sie alle Klettbefestigungen und stecken Sie die Hand in das Trikotfutter. Positionieren Sie die Handflächenschiene so, dass sie an der Handflächenkontur anliegt.

B. Ziehen Sie beide Gurt-/Schnürverschlüsse fest und befestigen Sie sie an der Handgelenkstütze.

C. Ziehen Sie den Daumengurt fest und befestigen Sie ihn an der Handgelenkstütze.

**Waschanleitung:** Befestigen Sie vor der Maschinenwäsche alle Gurte. Waschen Sie das Produkt von Hand oder im Schonwaschgang in warmem Wasser mit einem milden Waschmittel und ohne Bleichmittel. Spülen Sie die Orthese gründlich. Lassen Sie das Produkt an der Luft trocknen.

**Garantie:** Auf von Med Spec hergestellte Produkte wird eine beschränkte Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für sechs Monate nach dem Auslieferungsdatum gewährt. Wenn Sie dieses Produkt zurückgeben möchten, wenden Sie sich an die Firma, von der sie es bezogen haben.

## Francais

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions et mises en garde.

**Mise en garde :** si vous présentez toute aggravation de la douleur, tout gonflement ou toute réaction inhabituelle lorsque vous utilisez ce produit, consultez immédiatement votre professionnel de la santé. Ce produit est réservé à un seul patient. Rien ne garantit que l'utilisation de ce produit prévienne les blessures.

A. Défaites toutes les fermetures Velcro, puis glissez la main dans la doublure de la jersey. Positionnez le support palmaire de manière à ce qu'il corresponde à la courbure de la paume.

B. Tirez sur les deux fermetures de la sangle/du lacet, puis attachez-les au support du poignet.

C. Tirez sur la sangle du pouce, puis attachez-la au support du poignet.

**Instructions de lavage :** fermez toutes les sangles de fermeture avant le lavage en machine. Lavez à la main ou en machine en cycle doux dans de l'eau chaude avec un détergent doux et sans eau de Javel. Rincez soigneusement. Laissez sécher à l'air.

**Garantie :** les produits fabriqués par Med Spec bénéficient d'une garantie limitée contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date d'expédition. Veuillez contacter l'entreprise qui vous a fourni ce produit si vous souhaitez le retourner.

## Italiano

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze.

**Avvertenza:** qualora si dovesse manifestare un aumento del dolore o del gonfiore o altre reazioni inusuali durante l'uso del prodotto, rivolgersi immediatamente a un medico. Questo prodotto è destinato all'uso esclusivo da parte di un singolo paziente. Non si garantisce che l'uso del prodotto possa prevenire eventuali lesioni.

A. Aprire tutte le chiusure a velcro e infilare la mano nella maglia tubolare della Stockinette. Collocare il guscio palmare in modo che corrisponda alla curvatura del palmo.

B. Stringere bene le due chiusure a strappo con lacci e fissarle al supporto per polso.

C. Stringere la cinghietta per pollice e fissarla al supporto per polso.

**Istruzioni di lavaggio:** prima di inserire in lavatrice, chiudere tutte le cinghie di chiusura. Lavare a mano o in lavatrice con ciclo delicato in acqua tiepida con un detersivo per delicati senza candeggina. Risciacquare abbondantemente. Lasciare asciugare all'aria.

**Garanzia:** i prodotti fabbricati da Med Spec sono corredati di una garanzia limitata contro i difetti materiali o di esecuzione valida per un periodo di sei mesi dalla data della spedizione. Per il reso del prodotto, rivolgersi al fornitore presso cui è stato effettuato l'acquisto.

Medical Specialties, Inc.  
4600-K Lebanon Rd.  
Charlotte, NC 28227 USA  
p: 800-334-4143 f: 800-694-9060  
p: 704-694-2434 f: 704-694-9060  
e-mail: request@medspec.com  
www.medspec.com

MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany



EC REP

# Tripod™ Wrist Lacer

## Instructions For Use



Medical Specialties, Inc.  
4600-K Lebanon Rd.  
Charlotte, NC 28227 USA  
p: 800-334-4143 f: 800-694-9060  
p: 704-694-2434 f: 704-694-9060  
e-mail: request@medspec.com  
www.medspec.com

MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany



### Nederlands

Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.

**Waarschuwing:** Raadpleeg onmiddellijk uw medische zorgverlener als u tijdens het gebruik van dit product toegenomen pijn, zwelling of ongewone reacties ervaart. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik door één patiënt. Er is geen garantie dat het gebruik van dit product letsel voorkomt.

A. Maak alle klittenbandsluitingen los en schuif de hand in de voering van het kokerverband. Houd de positie van de handpalm zodanig dat deze overeenstemt met de kromming van de handpalm.

B. Trek de beide riem-/vetersluiting(en) strak en maak vast aan de polssteun.

C. Trek aan de duimriem en maak vast aan de polssteun.

**Wasvoorschrift:** Maak alle bevestigingsriemen vast voor het wassen in de wasmachine. Hand- of machinewas op zachte cyclus in warm water met een mild reinigingsmiddel en zonder bleekmiddel. Grondig spoelen. Laten drogen aan de lucht.

**Garantie:** Producten vervaardigd door Med Spec hebben een beperkte garantie voor materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van zes maanden vanaf de verzendingsdatum. Neem contact op met het bedrijf dat u dit product heeft geleverd als u het wilt retourneren.

### Dansk

Før du bruger dette produkt, skal du læse alle instruktioner og advarsler omhyggeligt.

**Advarsel:** Hvis du oplever øget smerte, hævelse eller usædvanlige reaktioner, mens du bruger dette produkt, skal du straks kontakte din læge. Dette produkt må kun bruges til en enkelt patient. Der er ingen garanti for, at brug af dette produkt forhindrer personskaade.

A. Åbn alle velcrolukninger, og før hånden ind i strømpeforingen. Anbring håndfladeskinnen, så den passer til håndfladens kurve.

B. Træk i begge rem-/snørelukninger, så de er tilspændte, og fastgør dem til håndledsstøtten.

C. Træk i tommelfingerremmen, og fastgør den til håndledsstøtten.

**Vaskeanvisninger:** Luk alle lukningsremme, inden maskinvask. Hånd- eller maskinvask ved finvaskecyklus i varmt vand med mildt vaskemiddel uden blegestoffer. Skyl grundigt. Lufttørres.

**Garanti:** Produkter, der er produceret af Med Spec, har en begrænset garanti mod defekter i materialer eller udførelse i en periode på seks måneder fra forsendelsesdatoen. Kontakt den virksomhed, der har leveret dig dette produkt, hvis du ønsker at returnere det.

### Svensk

Läs alla instruktioner och varningar noggrant före du använder denna produkt.

**Varning:** Om du upplever en ökad smärta, svullnad, eller någon ovanlig reaktion medan du använder denna produkt, kontakta omedelbart din läkare. Denna produkt är enbart avsedd att användas av en enskild patient. Det finns inga garantier för att användning av denna produkt förhindrar skada.

A. Lösgör alla kardborrefästen och för in handen i strumpfodret. Placera handflatas stöd så att det matchar formen på handflatan.

B. Dra åt bägge rem-/snörförslutningarna och fäst i handledsstödet.

C. Dra tumremmen och fäst den i handledsstödet.

**Instruktioner för tvätt:** Fäst samtliga förslutningsremmar före maskintvätt. Hand- eller maskintvätta på ett skonsamt sätt i varmt vatten med mildt tvättmedel och utan blekmedel. Skölj noggrant. Lufttorka.

**Garanti:** Produkter som är tillverkade av Med Spec har en begränsad garanti för defekter i material eller för tillverkningsfel under en period på sex månader från leveransdatum. Kontakta affären där du köpte produkten om du önskar återlämna den.

### Suomi

Ennen tämän tuotteen käyttöä lue kaikki ohjeet ja varoitukset huolellisesti.

**Varoitus:** Jos tämän tuotteen käytön yhteydessä ilmenee lisääntyntä kipua, turvotusta tai epätavallisia reaktioita, käänny välittömästi lääketieteen ammattilaisen puoleen. Tämä tuote on potilaskohtainen. Ei voida taata, että tämän tuotteen käyttö estää loukkaantumisen.

A. Irrota kaikki tarrakiinnikkeet ja liu'uta käsi siläeäneulosvuorauksen alle. Aseta kämmentuki niin että se vastaa kämmenen kaarta.

B. Vedä molemmat nauha-/nyörikiinnikkeet tiukalle ja kiinnitä rannetukeen.

C. Vedä peukalohihnasta ja kiinnitä rannetukeen.

**Pesuohteet:** Kiinnitä kaikki kiinnityshihnat ennen konepesua. Pese käsin tai koneella hienopesuohteella lämpimässä vedessä käyttäen mieto pesuainetta, ei valkaisuainetta. Huuhtelee perusteellisesti. Anna kuivua itsestään.

**Takuu:** Med Spec -yhtiön valmistamilla tuotteilla on materiaali- ja valmistusvirheitä koskeva rajoitettu kuuden kuukauden takuu, toimituspäivästä lukien. Jos haluat palauttaa tuotteen, ota yhteyttä yritykseen, joka toimitti sinulle tämän tuotteen.

### Norsk

Før du bruker dette produktet må du nøye lese alle instruksjoner og advarsler.

**Advarsel:** Hvis du opplever økte smerter, hevelse eller noen uvanlige reaksjoner når du bruker dette produktet, må du umiddelbart ta kontakt med legen din. Dette produktet er til bruk kun på én pasient. Det er ingen garanti for at bruken av dette produktet vil forhindre skade.

A. Løsne alle krok- og løkkefestene, og skyv hånden under strømpenettforet. Plasser håndstøtten slik at den passer krummingen til håndflaten.

B. Trekk stropp-/lisselukkingene stramt til, og fest til håndledsstøtten.

C. Trekk til tommelstroppen, og fest til håndledsstøtten.

**Vaskeinstruksjoner:** Fest alle lukkestroppene før maskinvask. Hånd- eller maskinvask på skånsom syklus i varmt vann med mildt vaskemiddel og uten blekemiddel. Skyll grundig. Lufttørk.

**Garanti:** Produkter produsert av Med Spec har en begrenset garanti mot defekter i materialer eller utførelse i en periode på seks måneder fra forsendelsesdatoen. Hvis du ønsker å returnere det, må du kontakte virksomheten som leverte produktet.